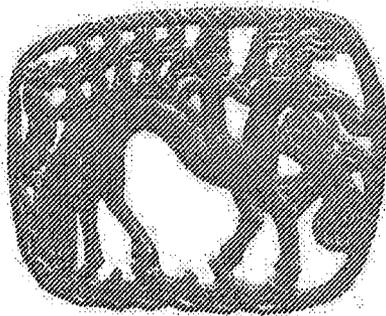


URÁLISZTIKAI TANULMÁNYOK 14.

PERMIEK, FINNEK, MAGYAROK

Írások Szíj Enikő 60. születésnapjára



Szerkesztők:
Csepregi Márta és Várady Eszter

Technikai szerkesztő:
Gusztáv András

Budapest
2004

PERMIEK, FINNEK, MAGYAROK
URÁLISZTIKAI TANULMÁNYOK 14.

Készült a Finnugor Világkongresszus
Magyar Nemzeti Szervezete
támogatásával

© ELTE BTK FINNUGOR TANSZÉK

A borítón: Olaus Magnus Gothus „Carta Marina” (1539) – részlet
A belső címlapon: Képzeltbeli ló-szarvason ülő nő – komi bronzdíz
A képek EERO AUTO Kotkat, Hirvet , Karhut – Permiläistä pronssitaidetta
(Atena Kustannus Oy, Jyväskylä, 2000) c. könyvéből származnak

Sorozatszerkesztők:

Domokos Péter

Klima László

ISSN 0238-6747

ISBN 963 463 713 2

Nyomdai munkák:

Syled Expressz

Megrendelhető:

ELTE Finnugor Tanszék

H-1088 Budapest, Múzeum krt. 4/i

Ugyanott megrendelhető a bővített CD-változat is.

Словообразование наречий

ОЛЬГА ИГНАТЬЕВА

Ижевск

В современном удмуртском языке словообразование наречий осуществляется с помощью аффиксации, ложения и адвербиализации.

Морфологический способ образования наречий: аффиксация

Наречия по словообразовательной структуре делятся на мотивированные и немотивированные.

Мотивированными называются наречия с производной основой, в составе которой для данного состояния языка выделяется живой аффикс, напр., *арняскын* 'за неделю': производящая основа *арня-*, аффикс словообразования *-скын*; *гужембыт* 'все лето': производящая основа *гужем-*, аффикс словообразования *-быт*; *уйскын* 'за ночь': производящая основа *уй-*, аффикс словообразования *-скын*; *котырак* 'кругом': производящая основа *котыр-*, аффикс словообразования *-ак*; *эйсоген* 'вскоре', производящая основа *эйсог-*, аффикс словообразования *-ен*.

Немотивированные наречия – слова с непродуцирующей основой, в составе которых не выделяются живые аффиксы и которые немотивированы с точки зрения современных семантико-словообразовательных связей. Приведем примеры: *туэ* 'нынче', *вазь* 'рано', *пыр* 'постоянно', *юнде* 'зря, напрасно', *шара* 'вслух', *мырдэм* 'еле, чуть', *туж* 'очень', *укыр* 'очень, слишком', *каллен* 'медленно', *валлян* 'позавчера', *бер* 'поздно', *весь* 'все время, постоянно'.

Выделим группы наречий, мотивированные знаменательными частями речи, тем и относящиеся к именным наречиям.

1. Наречия, мотивированные прилагательными, недифференцированными именами и другими наречиями. Наречия с суффиксом *-ак* (*-як*), при помощи этого суффикса образуются в основном качественные наречия, напр., *шорияк* 'пополам', *лушкемак* 'тайно, тайком', *эйсотак* 'наотрез', *чутырак* 'резко', *шонерак* 'прямо, напрямик'.
2. С суффиксами *-эн* (*-ен*), *-ын* образуются качественные и некоторые временные наречия от недифференцированных имен и числительных, напр., *вазен* 'раньше', *чошен* 'вместе, вдвоем', *ичиен*, *ожытэн*

‘понемногу’, *капчиен* ‘полегоньку’, *јѳоген* ‘вскоре’, *лушкемен* ‘тайком’.

3. Наречия, образованные от имен существительных и от недифференцированных имен с помощью следующих аффиксов:

-*быт*, напр., *арбыт* ‘весь год’, *лумбыт* ‘целый день’, *уйбыт* ‘всю ночь’, *тулысбыт* ‘всю весну’. Употребление этого суффикса ограничено небольшим кругом слов.

-*скын*, от имен существительных, напр., *толэзъскын* ‘за месяц’, *минутскын* ‘за минуту’, *арскын* ‘за год’. Сфера действия этого суффикса тоже ограничена.

4. Наречия, мотивированные числительными, при этом выступают суффиксы: *-ой (-ёй)*, *-ойскын (-ёйскын)*, напр., *нъылёй* ‘за четыре дня, в течение четырех дней’, *витёйскын* ‘в течение пяти дней, за пять дней’, *куиньмойскын* ‘в течени трех дней’, *дасой* ‘в течение десяти дней’.

При помощи аффиксов *-быт*, *-скын*, *-ой (-ёй)*, *-ойскын (-ёйскын)* образуются обстоятельственные наречия времени.

Важная задача в исследовании словообразования наречий состоит в выявлении природы некоторых суффиксов с точки зрения их принадлежности к формообразовательным или словообразовательным моделям.

Многие наречия, выражающие пространственные отношения, объединяются в своеобразные серии, члены которых содержат форманты пространственных падежей, напр., *кыдѳк-ын* ‘далеко, вдали’, *кыдѳк-ысь* ‘издалека, дальний’, *кыдѳк-ысен* ‘издали, (будучи) далеко’, *кыдѳк-е* ‘далеко, вдаль, на дальнейшее расстояние’, *кыдѳк-озь* ‘далеко, до дальнего расстояния’, *кыдѳк-ети* ‘далеко, через дальнейшее расстояние’; *та-т-ысен* ‘отсюда, (будучи) здесь’, *та-т-ын* ‘здесь, тут’, *та-т-ысь* ‘отсюда’, *та-т-чы* ‘сюда’, *та-т-и* ‘здесь, по этому месту’, *та-лань* ‘сюда, в этом направлении’. При этом создается ложное впечатление, будто бы определенная группа наречий, подобно именам существительным, способна склоняться в удмуртском языке по определенным падежам (ср.: *шур-ын* ‘в реке’, *шур-ысь* ‘из реки’, *шур-ысен* ‘из реки, (будучи) в реке’, *шур-е* ‘в реку’, *шур-озь* ‘до реки’, *шур-(е)ти* ‘по реке’, *шур-лань* ‘по направлению к реке’).

При ближайшем рассмотрении выявляется, что падежные форманты имен существительных *-ын*, *-ысь*, *-э/-ы*, *-озь*, *-(э)ти*, и *-лань* выполняют в составе наречий иную – словообразовательную – функцию, нежели в именах существительных [Кельмаков В. К. Удмуртский язык в типологическом и контактологическом аспекте: Препринт. Ижевск, 2000: 34].